



Bedienungsanleitung DE

für Installation des Nivellierungs-Systems
HPC312 & HPC324



HPC HYDRAULICS B.V.
Edisonstraat 18-20 7575 AT Oldenzaal
Tel: 00-31-(0)541 531303
E-mail: info@hpc-hydraulics.com



INHALT

Algemeine Hinweise und garantie abwicklung.....	pag. 3
Bedienung	
Allgemeine Hinweise	pag. 4
Automatisches nivellieren	pag. 5
Manuelle Bedienung.....	pag. 6
Bedienung Tastatur	pag. 7
Wartung	pag. 11
Notfall[Plan Handbedienung	pag. 12
Notfall Plan Instuktion.....	pag. 13
Programmierung Telefon	pag. 16

BEDIENUNGSANLEITUNG

WARNUNG !

LESEN VOR DER INSTALLATION IN RUHE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

NIEMALS UNTER DEM FAHRZEUG ARBEITEN WENN DAS FAHRZEUG AUSSCHLIESSLICH AUF DEN STÜTZEN STEHT.

SORGEN SIE BITTE DAFÜR DAS DAS FAHRZEUG SICH NICHT BEWEGEN KANN UND DIE HANDBREMSE ANGEZOGEN IST WENN DIE STÜTZEN AUSGEFAHREN WERDEN.

STELLEN SIE SICHER DASS SICH KEINE PERSONEN IN DER NÄHE DES FAHRZEUGES STEHEN WÄHREND DIE NIVELLIERUNG ARBEITET.

NIEMALS MIT DEN HÄNDEN ODER ANDEREN KÖRPERTEILEN IN DER NÄHE EINER ÖL- LECKAGE KOMMEN DA IM SYSTEM ÜBERDRUCK HERRSCHT.

TRAGEN SIE WÄHREND EINER SYSTEMKONTROLLE IMMER EINE SCHUTZBRILLE.

KONTROLLIEREN SIE VOR DER AB-FAHRT OB ALLE STÜTZEN EINGEFAHREN SIND.

GARANTIEABWICKLUNG

HPC HYDRAULICS ist bestrebt die höchstmögliche Zufriedenheit des Kunden zu erreichen. Deshalb ist im Falle eines Defektes oder eines Problems mit der Anlage wie folgt vorzugehen:

1. Benachrichtigen Sie den Händler welcher den Einbau des Systems vorgenommen hat. Dieser kann Ihnen am besten helfen.
2. Wenn der Händler keine Möglichkeit hat das Problem zu lösen, dann setzt dieser sich direkt mit dem Hersteller des Systems in Verbindung.

HPC- HYDRAULICS

Edisonstraat 18-20

7575 AT Oldenzaal.

Tel. +31 (0)541 222 444

Fax +31 (0)541 533 431

Für eine Schadensmeldung sind folgende Angaben unbedingt erforderlich:

1. Name des Käufers
2. Name des Händlers bei dem das System gekauft wurde
3. Kaufdatum und Anlagentyp HPC..... Version PLC

BEDIENUNG

ALLGEMEINE HINWEISE

Parken Sie das Fahrzeug auf einem möglichst ebenen Untergrund (keine Steine, Wurzeln etc.).

Beim Parken auf einem weichen Boden (nasse Wiese) sollte eine Stützplatte mit einer größeren Fläche als der vorhandene Stütz-Teller unter die Stützen gelegt werden.

Die Handbremse muss angezogen sein, sonst wird die Bedieneinheit nicht aktiviert.

Das Getriebe sollte in Neutral – Leerlauf oder im Parkmodus (autom.) stehen, wenn das HPC System aktiviert wird.

Nehmen Sie während des automatischen nivellier-Vorganges etwas Abstand von dem Fahrzeug, da das Fahrzeug sich in alle Richtungen neigen kann.

Während des automatischen nivellier Vorganges darf das Fahrzeug nicht betreten werden. Auch sollte man sich Innerhalb des Fahrzeuges während des nivellier Vorganges nicht bewegen.

Drücken Sie auf die > STOP < Taste wenn Sie den Vorgang des Nivellierens unterbrechen wollen.

Nach der Unterbrechung müssen die Stützen erst mit der > STORE < Taste wieder eingefahren werden. Anschließend kann der Vorgang des Nivellierens wiederholt werden.

Das System muss regelmäßig gepflegt und gewartet werden (jährlicher Service). Die beweglichen Teile sollten bei Bedarf mit Teflon eingesprüht werden.

WARNUNG:

FAHREN SIE NIEMALS MIT DEM FAHRZEUG WENN NICHT ALLE STÜTZEN EINGEFAHREN SIND.

KONTROLLE VOR DER AB-FAHRT

Der Fahrer hat die Pflicht das Fahrzeug vor der Fahrt zu kontrollieren ob sämtliche Stützen eingefahren sind.

Sollten die Stützen nicht eingefahren sein dann bitte die Anweisung zum Einfahren der Stützen befolgen > STORE < Taste ...etc.

WARNUNG:

VERLASSEN SIE SICH NICHT NUR AUF DIE ANZEIGE DER BEDIENEINHEIT, BITTE IMMER VOR DER FAHRT EINE SICHTKONTROLLE AM FAHRZEUG DURCHFÜHREN.

BEDIENUNG

AUTOMATISCHES NIVELLIEREN

1. Schalten Sie das Getriebe in die Parkposition (autom.) oder in den Leerlauf (manuell) und ziehen Sie die Handbremse an, stellen den Motor ab und lassen Sie die Zündung eingeschaltet.
2. Achten Sie darauf dass der Boden unter den Stützen möglichst frei von Schmutz, Steinen oder sonstigen Unebenheiten ist.
3. Drücken Sie auf Taste 1 > AUTO < und das System startet automatisch zum Nivellieren. Beachten Sie die allgemeine Hinweise (oben beschrieben).
4. Steht nun das Fahrzeug waagrecht, dann die Zündung ausschalten werden. Die Bedienungseinheit des Systems schaltet sich ab. (Stromzufuhr unterbrochen). Zum erneuten aktivieren des Systems einfach die Zündung wieder einschalten.
5. Es besteht in Ausnahmefällen die Möglichkeit, dass das Fahrzeug sich nicht vollständig ausnivelliert und das System in den Störungs- Modus geht. Das kann bedeuten dass die Stützen vollständig ausgefahren sind und nicht weiter ausgefahren werden können um den Vorgang zu Ende zu nivellieren. Sollte dies passieren, bitte die > STORE < Taste drücken um die Stützen wieder einzufahren. Legen Sie anschließend einige stabile Klötze oder Platten unter die jeweilige Stütze um den Hub der Stütze zu verringern. Starten Sie den Vorgang > AUTO < erneut und warten den nivellier - Vorgang ab. Sollte das auch nicht klappen, versuchen Sie an einer anderen Stelle in unmittelbarer Nähe zu parken und wiederholen Sie den Vorgang.

AUTOMATISCHES EINFAHREN DER STÜTZEN

1. Sorgen Sie dafür dass das am Fahrzeug die Zündung eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie die > STORE < Taste um die Stützen automatisch einzufahren.
3. Kontrollieren Sie ob alle Stützen angesteuert werden und das die Stütz-Füße korrekt eingebaut sind und diese genügend Abstand zur Straße haben. Die Stützen dürfen nicht während der Fahrt bei Unebenheiten die Straße berühren. Kontrollieren Sie ebenso ob die Teller an den Stützen noch beweglich sind. Diese sollten sich selbst fixieren und fest sein.
4. Wenn die Teller an den Stützen nicht fixiert, also noch beweglich sind, drücken Sie noch mal auf die Taste > STORE < und wiederholen den Vorgang. Erst dann sind die Stützen vollständig eingefahren.
5. Wenn alle Stützen fest (Teller fixiert) und eingefahren sind, können Sie die Handbremse lösen und abfahren.

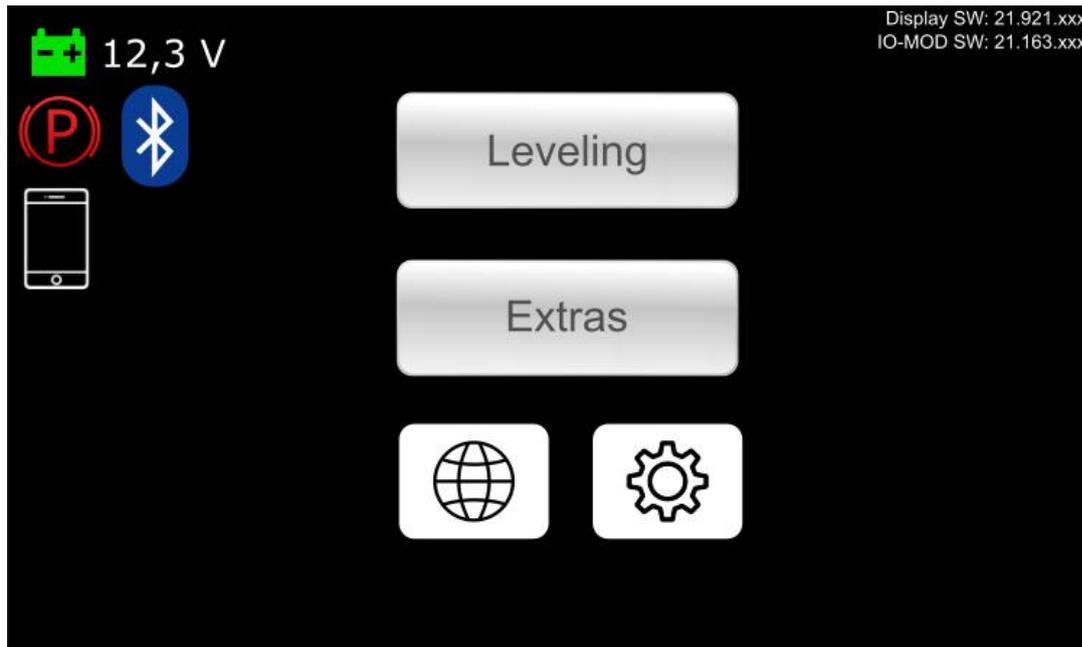
BEDIENUNG

MANUELLE BEDIENUNG

1. Schalten Sie das Getriebe in die Parkposition (autom.) oder in den Leerlauf (manuell) und ziehen die Handbremse an, stellen den Motor ab und lassen Sie die Zündung eingeschaltet.
2. Achten Sie darauf dass der Boden unter den Stützen möglichst frei von Schmutz, Steinen oder sonstigen Unebenheiten ist.
3. Drücken Sie auf Taste > MANUAL < um die Stützen manuell steuern zu können.
4. Jetzt kommen die 4 Tasten zum Einsatz: F = Vorne (front), H = Hinten (back), L = Links (left) und R = Rechts (right).
5. Wählen Sie nun die Seite welche verändert werden soll. Die Stützen werden automatisch immer paarweise angesteuert.
6. Eingefahren werden die Stützen durch drücken der auf einfahren oder EIN
Ausgefahren werden die Stützen durch drücken der Taste ausfahren.
7. Man kann alle Stützen am Fahrzeug durch ansteuern mit den Pfeiltasten in der Position verändern.
8. Lässt sich das Fahrzeug nicht manuell waagrecht ausrichten, dann fahren Sie die Stützen mit der > STORE < Taste wieder ein. Parken Sie Ihr Fahrzeug an einer anderen Stelle und wiederholen Sie den Vorgang des Ausnivellierens erneut.
9. Wenn das Fahrzeug waagrecht steht, schalten Sie die Zündung Ihres Fahrzeuges aus und die Bedieneinheit schaltet sich ab. Für eine erneute Bedienung müssen Sie zuerst die Zündung des Fahrzeuges wieder einschalten.
10. Die Stützen sollten immer mit der > EIN < Taste automatisch eingefahren werden.

BEDIENUNGSTASTATUR

Hier können sie selbst die Level 1 und 2 einstellen wie sie möchten



- 1- Erst setzen sie das Fahrzeug wage in ein Position wie sie möchten
- 2- Nun drucken sie auf die taste Einstellungen
- 3- Hier sehen sie die knöpfen Level 1 und Level 2
- 4- wen sie nun auf Level 1 drucken , wert diese grün und dann wieder grau
- 5—Nun haben sie die wage aufgezeichnet
- 6- Und mit Level 2 können sie das selbe machen

BEDIENUNGSTASTATUR



Wenn das System aktiviert wird (mit Stromzufuhr), erscheint zuerst das Logo in der Anzeige, dann startet das Start-Menü. Wenn die Anzeige 5 min nicht durch Tastendruck verwendet wird, wird dieser automatisch schwarz, dann bitte kurz berühren und die Anzeige leuchtet wieder.



Drücken Sie bitte jetzt 2 Sekunden auf das Schloss in der Anzeige – das Schloss entsperrt –

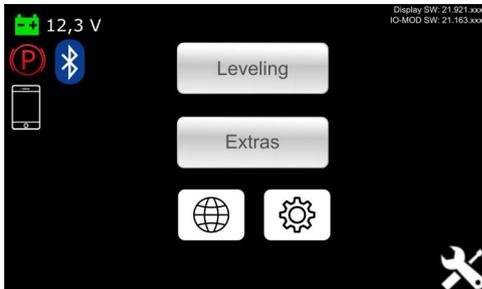


Wenn das Schloss in der Anzeige jetzt grün leuchtet sind Sie automatisch im Steuerungsmenü.



Sie müssen nun die Sicherheitsbedingungen akzeptieren. Bestätigen Sie diese in dem Feld: > ich habe diese Nachricht gelesen < mit einem Fingerdruck und dann auf > weiter <

BEDIENUNGSTASTATUR



Sie können jetzt auch ändern der Sprache, wenn es nicht in der gewünschten Sprache gelehrt wird, Durch drücken auf die Globus haben Sie die Möglichkeit aus verschiedenen Sprachen auszuwählen.



Durch drücken einer Fahne Taste leuchtet diese dann auf und ist nun diese aktiviert. Durch drücken des Pfeils (links) gelangen Sie zum Vorherigen Menüpunkt.

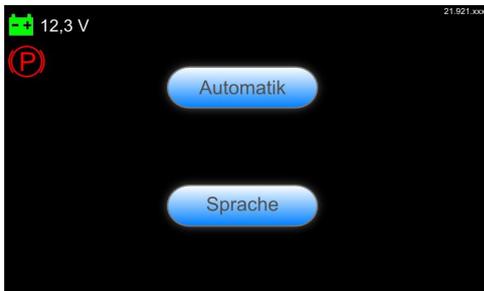


Zusätzlich wird Ihnen in der Anzeige – links oben – die Batteriespannung und die Anzeige der Parkbremse angezeigt. Leuchtet das Batteriesymbol „grün“ – ist die Batterie voll also im optimalen Bereich Leuchtet das Batteriesymbol „orange“ – ist die Batteriespannung unter 13 Volt – bitte beobachten Leuchtet das Batteriesymbol „rot“ – ist die Batteriespannung unter 12 Volt und die Spannung ist im kritischen Bereich – das System bringt eine Fehlermeldung



Leuchtet das Symbol der Park-Bremse (Handbremse) links oben in der Anzeige, ist die Parkbremse aktiviert. Sollte das Symbol nicht sichtbar sein – ist die Handbremse nicht aktiviert.

BEDIENUNGSTASTATUR



Wenn die Sprache bereits gewählt ist und Sie die Taste > Automatik < drücken, gelangt man in das Auswahl Menü mit 6 verschiedenen Auswahlmöglichkeiten.

Manuelle Werte sind bereits im System voreingestellt und können nur vom Händler oder vom Hersteller in Absprache mit dem Kunden verändert werden.



Taste > Auto Lvl 1 < ist die Grundeinstellung für das Fahrzeug.

Taste > Auto Lvl 2 < ist ein Memory-Modus der programmiert werden kann.

Taste > Tankstand < dient zur Entleerung des Abwassers (Fahrzeug wird einseitig schräg gestellt)

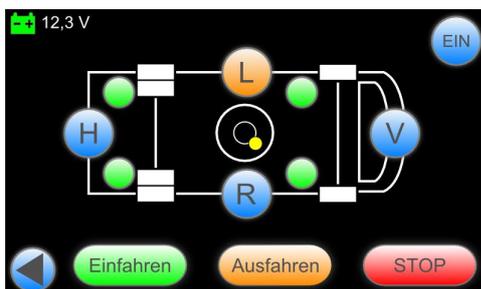
Taste > Stabilisieren < Fahrzeug wird über alle 4 Stützen stabilisiert nicht in Waage gestellt
Pfeil zurück – zum Vorherigen Menüpunkt



Taste > Manuell < gelangen Sie in das Menü wo Sie die Stützen am Fahrzeug manuell steuern können

Taste > Einfahren < alle Stützen werden eingefahren.

Pfeil zurück – zum Vorherigen Menüpunkt



Alle Tasten H-R-V-L sind in der Farbe Blau markiert.

Wenn Sie jetzt die Taste L drücken, verändert sich die Farbe der Taste zum Orange. Sie steuern jetzt die linke Seite des Fahrzeuges durch Drücken der Taste > Einfahren < oder > Ausfahren <.

Die Farbe Grün an den allen 4 Stützen bedeutet dass diese komplett eingefahren sind.

Die Farbe Orange bedeutet dass diese aktiv sind.

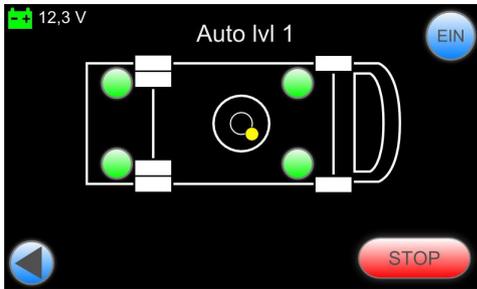
Die Farbe Blau bedeutet dass die Position erreicht wurde und der Zylinder unter Druck steht.

Einmaliges Drücken der Taste > Einfahren < lässt alle Stützen einfahren.

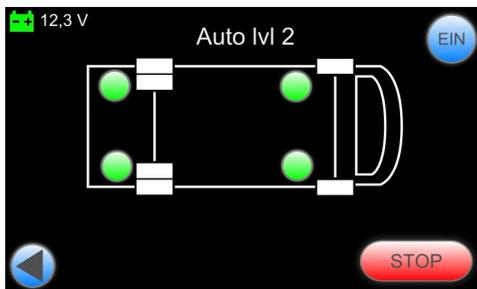
Mit der > Stopp < Taste wird das Programm sofort gestoppt.

Pfeil zurück – zum Vorherigen Menü

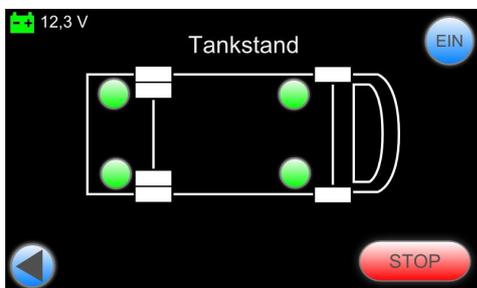
BEDIENUNGSTASTATUR



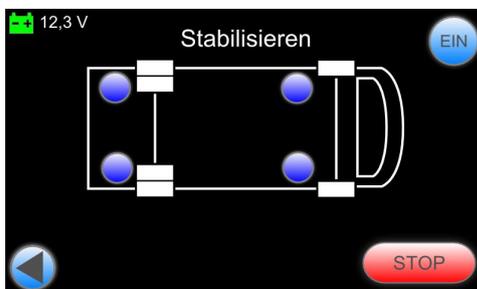
Sie haben auf > Auto Lvl 1 < gedrückt und es erscheint die Anzeige von - Auto Lvl 1 . Das Fahrzeug stellt sich automatisch auf den voreingestellten Wert ein. Nach 10 Sekunden geht die Anzeige automatisch zum vorherigen Anzeige oder Sie drücken die Pfeiltaste um zum Vorherigen Menüpunkt zurückkehren.



Sie haben auf > Auto LVL 2 < gedrückt und es erscheint die Anzeige von – Auto LVL 2. Das Fahrzeug stellt sich automatisch auf den voreingestellten Memory - Wert ein. Nach 10 Sekunden geht die Anzeige automatisch zum vorherigen Anzeige oder Sie drücken die Pfeiltaste um zum Vorherigen Menüpunkt zurückzukehren.



Sie haben auf > Tankstand < gedrückt und es erscheint die Anzeige von – Tankstand. Das Fahrzeug stellt sich automatisch auf den voreingestellten Wert ein. Nach 10 Sekunden geht die Anzeige automatisch zum Vorherigen Anzeige zurück oder Sie drücken die Pfeiltaste um zum Vorherigen Menüpunkt zurückzukehren.



Sie haben jetzt auf > stabilisieren < gedrückt und die Anzeige Stabilisierung erscheint. Das Fahrzeug wird stabilisiert (alle Stützen gehen zum Boden) – dieser Wert ist nicht voreingestellt. Nach 10 Sekunden geht die Anzeige automatisch zum Vorherigen Anzeige zurück oder Sie drücken die Pfeiltaste um zum Vorherigen Menüpunkt zurückzukehren. Die Taste > Ein < ist zum Aktivieren aller 4 Stützen. Die Taste > Stopp < leitet einen sofortigen Abbruch der Stabilisierung ein.

WARTUNG

Hydraulik ÖL

Sämtliche Wartungsarbeiten müssen während der normalen Inspektions- Serviceintervalle durchgeführt werden.

Der Ölstand sollte vor der Inbetriebnahme und anschließend im Intervall von zwei Jahren überprüft werden. Bei einem Leck im System muss zunächst das Leck abgedichtet werden.

Der Ölstand soll nur bei eingezogenen Stützen kontrolliert werden.

Der Öltank ist an der Pumpeneinheit befestigt. Zum Einfüllen oder Nachfüllen des Öls wird das Entlüftungsventil losgedreht und entfernt.

Achten Sie bitte darauf dass die Umgebung sauber ist und keine Verschmutzung ins System eindringen kann. Der Ölstand sollte mindestens 1 bis 2,5 cm unterhalb der Oberkante des Behälters sein.

Hinweis:

Zu viel Öl im Tank kann zu Ölaustritt durch das Entlüftungsventil führen.

Die Erstbefüllung des Systems wird mit dem ÖL: *HPC extreme ZH-M* ausgeführt.

Bitte nur die gleiche Ölsorte nachfüllen.

Verwenden Sie kein Öl für Bremsflüssigkeiten, Zylinder oder Hebezeuge.

Das Öl muss alle zwei Jahre gewechselt werden.

ELEKTRISCHE ANLAGE

Die Batterien müssen stets aufgeladen und in einem gutem Zustand sein. Die Anschlüsse müssen sauber und fest montiert sein.

Alle elektrischen Anschlüsse müssen frei von Korrosion sein und einen guten Kontaktschluss ermöglichen. Bitte beachten Sie dass die Erdung (zum Chassis) zu 100% gegeben ist.

STÜTZEN

Während der Montage und mindestens einmal im Jahr müssen die Zylinder in eingefahrener Position mit ML TECTYL eingesprüht werden. Ansonsten ist keine weitere Wartung für das System notwendig.

Die Stützen sollten ansonsten sauber gehalten werden (frei von Matsch und Schmutz) und gelegentlich je nach Gebrauch alle beweglichen Teile mit Teflon oder Sprühöl (WD 40) eingesprüht werden.

SICHTPRÜFUNG

Überprüfen Sie regelmäßig das System auf Undichtigkeiten, Beschädigungen und losen Teilen wie Schrauben, Muttern und Federn. Stellen Sie sicher dass die Hydr. Schläuche nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt werden können und diese weit genug vom heißen Auspuff entfernt sind.

Achten Sie darauf dass die Stützen während des Einfahrens keine Fahrzeugteile berühren können. Die Stützen sollten einmal im Monat einer Sichtkontrolle unterzogen werden und ggfs. gereinigt werden um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

BEDIENUNGS - ENDKONTROLLE

Prüfen Sie das System anhand der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Regeln und Empfehlungen. Prüfen Sie die Funktion des Systems.

Ziehen Sie die Stützen ein und kontrollieren sie ob die Stützen vollständig eingefahren sind und keinen Kontakt zum Chassis haben.

TROUBLESHOOT

HANDBEDIENUNG-NOOBBEDIENUNG

Wenn das gesamte System nicht mehr funktioniert weil zum Beispiel ein Systemfehler vorliegt oder die Batterie keine Leistung hat, kann das Hydrauliksystem jederzeit manuell bedient werden.

Bitte verfahren Sie nach genau nach der folgenden Reihenfolge:

1. Die Pumpe verfügt über insgesamt fünf Ventile (je nach System). Vier Ventile sind für das Ausfahren und ein Ventil ist für das Einfahren der Stützen zuständig.
2. Abbildung 1 und 3 zeigen wie die Ventile stehen müssen wenn das System in Betrieb ist.
3. Wenn man die Anlage von Hand bedienen möchte, sollte überprüft werden ob Sie die Stützen ein- oder ausfahren möchten. Für das „Einfahren“ braucht man die Ventilstellung nicht zu ändern, für das „Ausfahren“ muss das Ventil geöffnet werden. Bitte den rote Knopf (oben) nach links drehen (Abb. 2.). Der Knopf springt dabei „heraus“. Dieser Dreh-Knopf ist nur für die Drehrichtung der Pumpe zuständig, also ob die Stützen ein– oder ausgefahren werden.
4. Jetzt muss das Ventil der gewünschten Stütze durch drehen geöffnet werden. Die Ventile sind gekennzeichnet.
5. Um das Ventil zu öffnen, muss zuerst die rote Knopf nach links gedreht werden.
6. Nun betätigen Sie den Hebel der Handpumpe (auf und ab) damit Druck aufgebaut werden kann und die Stütze (ein– oder ausfährt).
7. Prüfen Sie immer ob die Stützen vollständig eingefahren und fixiert sind bevor Sie losfahren



Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3



Abbildung 4



abbildung 5

NOTFALL-PLAN

DAS SYSTEM IST OHNE FUNKTION

Das komplette System zeigt keine Funktion, die Bedieneinheit ist aus. Bitte überprüfen Sie folgendes:

1. Kontrollieren Sie ob die Handbremse angezogen ist (Kontaktschalter) ?
2. Liegt Spannung am Hydraulik System an ?
3. Hat die Batterie ausreichend Spannung ?
4. Kontrollieren Sie den Kabelsatz von der Batterie bis zum Hydraulik System ?

DIE BEDIENEINHEIT IST BETRIEBSBEREIT - DIE STÜTZEN FUNKTIONIEREN NICHT

Sollten die Stützen weder manuell noch automatisch nicht funktionieren, dann überprüfen Sie bitte folgendes:

1. Kontrollieren Sie ob die Hydraulik Pumpe funktioniert (summandes Geräusch).
2. Kontrollieren Sie den Ölstand. (ggfs. nachfüllen)
3. Ist die Pumpe ohne Funktion, dann bitte den Kabelbaum von der Batterie bis zur Hydr. Pumpe prüfen
4. Sollte eine Störung auf der Anzeige der PLC Steuerung angezeigt werden, dann sind folgende Fehlercodes auszulesen. (Tabelle)

NOTFALL-PLAN

In die Liste finden sie Störungen die in das Panel erscheinen.
Sie können Kontakt mit ihre Dealer aufnehmen und diese Störung angeben.
Mit ein ´ Warning RESET das System sich selbst.
Mit ein ERROR muss das System mit der Hand RESET werden .

Überstromhauptschalter \ IO-Modul
Überstromausgang 3 \ IO-Modul (Motor-Relais)
Am Stromausgang 4 \ IO-Modul (Return Valve)
Überstromausgang 5 \ IO-Modul (Ventil vorne links)
Überstromausgang 6 \ IO-Modul (Ventil vorne rechts)
Überstromausgang 7 \ IO-Modul (Ventil hinten links)
Überstromausgang 8 \ IO-Modul (Ventil rechts hinten)
Überstromausgang 9 \ IO-Modul (Ventil Option 1 in)
Überstromausgang 10 \ IO-Modul (Ventil Option 1)
Überstromausgang 11 \ IO-Modul (Ventil Option 2)
Überstromausgang 12 \ IO-Modul (Ventil Option 2)
Überstromausgang 13 \ IO-Modul (Ventil Option 3 in)
Überstromausgang 14 \ IO-Modul (Ventil Option 3)
Überstromausgang 15 \ IO-Modul (Ventil Option 4 in)
Überstromausgang 16 \ IO-Modul (Ventil Option 4)
Überstromausgang 17 \ IO-Modul (Leistung für die Anzeige)
Überstromausgang 18 \ IO-Modul (Leistung für die Anzeige)
Offene Ladeausgang 3 \ IO-Modul (Motor-Relais)
Offene Ladeausgang 4 \ IO-Modul (Return Valve)
Offene Ladeausgang 5 \ IO-Modul (Ventil vorne links)
Offene Lastausgang 6 \ IO-Modul (Ventil vorne rechts)
Offene Ladeausgang 7 \ IO-Modul (Ventil hinten links)
Offene Ladeausgang 8 \ IO-Modul (Ventil rechts hinten)
Offene Ladeausgang 9 \ IO-Modul (Ventil Option 1 in)
Offene Ladeausgang 10 \ IO-Modul (Ventil Option 1)
Offene Ladeausgang 11 \ IO-Modul (Ventil Option 2)
Offene Ladeausgang 12 \ IO-Modul (Ventil Option 2)
Offene Ladeausgang 13 \ IO-Modul (Ventil Option 3 in)
Offene Ladeausgang 14 \ IO-Modul (Ventil Option 3)
Offene Lastausgang 15 \ IO-Modul (Ventil Option 4 in)
Offene Ladeausgang 16 \ IO-Modul (Ventil Option 4)
Offene Lastausgang 17 \ IO-Modul (Leistung für die Anzeige)
Offene Ladeausgang 18 \ IO-Modul (Leistung für die Anzeige)

NOTFALL-PLAN

Überstrom Airseal Ausgang
Low-Power auf 12VDC-System
Unter Spannung auf 12 VDC-System
Low-Power auf 24 VDC-System
Unter Spannung auf 24 VDC-System
Überspannungs auf 12VDC-System
Überspannungs auf 24VDC-System
Output "Nähe" Überstrom
Output "cabine" Überstrom
Ausgang "Schalter" Überstrom
Sensorausrichtung gestartet
Motor heruntergefahren auf maximun Druck
Winkel des Fahrzeugs ist zu groß \ Auto-Funktionen zu starten
kein Signal vom Drucksensor
falsches Signal von dem Drucksensor
Auto-Ebene nicht abgeschlossen.

Kein Drucksensor gefunden
Kein Drucksensor gefunden. Nivellierung nicht möglich.
CAN Bus Problem
Fortfahren auf eigene Gefahr!
Fahrzeug ist ausserhalb des nivellierbaren Bereichs.
Kein Neigungssensor gefunden. Keine automatisches Nivellieren möglich.
Zeitbegrenzung der Luftabdichtung erreicht.
Es dauert zu lange, die Geschichte vorzulesen
Fehler auf dem IO-Modul.
Warnung auf dem IO-Modul.
Timeout auf Auto-Level-Funktion.
Fehler auf der Auto-Level-Funktion

Installationsanleitung

TELEFON



Handbuch für APP aus dem App Store



Für das iPhone gehen sie zum App Store und suchst
Für HPC Hydraulik B.V und laden Sie die App auf Ihr
Handy



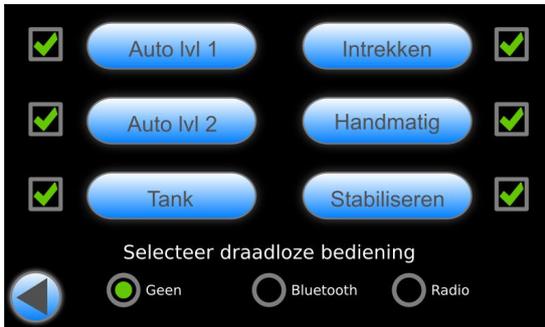
Wenn Sie das erste Mal die App starten dann
können sie zwischen 2 Panels wählen
Das erste Panel ist das Panel 2017 mit dem HPC-Logo
auf der Vorderseite
Das zweite Panel ist das Panel 2018 mit keinem HPC-
Logo auf der Vorderseite



Für das Android gehen Sie zum App Store und suchen
Auf HPC-Hydraulik B.V- oder HPC-Hydraulik. B.V
und laden Sie die App auf Ihr Handy

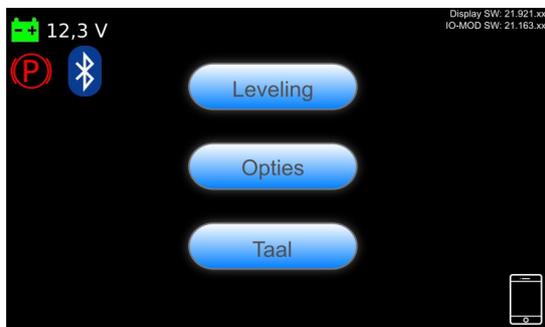


Im App Store von Android finden sie 2 Apps
Die blaue App ist für das Panel 2018, ohne HPC-Logo
auf der Vorderseite
Die weiße App ist für das Panel 2017 mit dem HPC
Logo auf der Vorderseite



Um ein Telefon mit ein Touch-Panel zu verbinden , müssen Sie im Touch die Bluetooth-Menü aktivieren.
Wenn Sie nach er ein Bluetooth-Modul Montieren.

Wenn HPC die Pumpe mit dem Bluetooth-Modul schon installiert hat , dann hat HPC hat bereits diese Funktion aktiviert.



Unten rechts auf dem Bildschirm sehen sie das Telefon-Logo, wenn die Bluetooth aktiviert ist.

Oben links sehen sie dann das blaue Symbol , wenn ein Telefon aktiviert wurde.

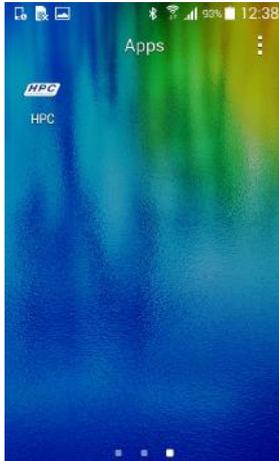
Die Telefonaktivierung wird auf der nächsten Seite erläutert.



Wenn Sie auf das Telefon Logo drucken dann erscheint ein code .

Dieser Code müssen Sie in ihr Telefon eingeben.

Die Telefonaktivierung wird auf der nächsten Seite erläutert.



Sie können in der App Store die APP Downloaden.



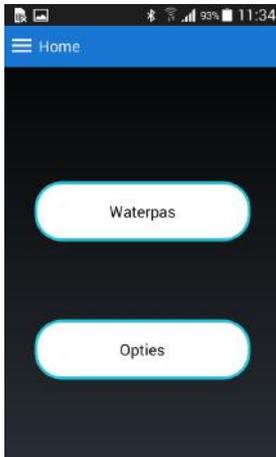
Wenn Sie die App öffnen erscheint ein Bildschirm mit Sicherheitsvorschriften, die Sie lesen und bestätigen müssen.

Das Telefon übernimmt die Übersetzung des Landes, die in das Telefon programmiert ist.

Wenn die APP nicht die Sprache erkannt dann wert das automatisch in englischer Sprache übersetzt.

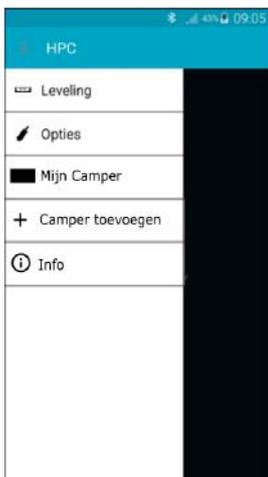


Wenn Sie die Sicherheit gelesen haben und Akzeptiert haben startet das Programm und zeigt das Logo.



Sie können nun auf die Home-Taste drücken.

Hier sehen Sie das Menü, in dem Sie ein Fahrzeug aktivieren können und Verwaltung von das Fahrzeug



Hier aktivieren Sie ein Fahrzeug



Wenn Sie das Touch-Panel an haben dann erscheint "HPC Fahrzeug Neue Suche "



Sie können nun den Verbindungscode eingeben was ist in das Bildschirm Fon die Touch Panel steht wie auf Seite 4 beschrieben ist.



Wenn die Verbindung akzeptiert wird, dann gibt Ihnen Telefon an mit, dass er verbunden ist

Jetzt ist das blaue Bluetooth-Logo in der linken oberen Ecke des Touch Panel sichtbar.



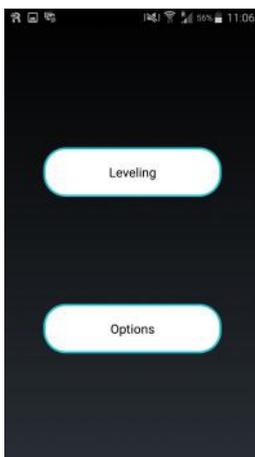
Sie können ein Fahrzeug einen andere Namen Geben

Geben Sie den Namen ein und drücken Sie auf Speichern.



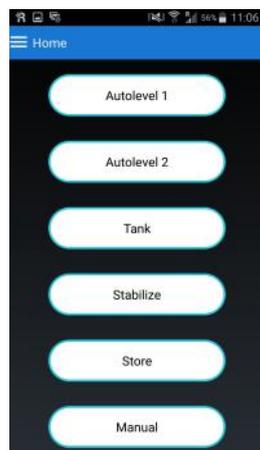
Wenn Sie Ihr Telefon nun für ihre Leveling von ihre Fahrzeug benutzen wollen starten Sie die App auf und akzeptieren sie die Sicherheitsvorschriften.

Sie befinden sich nun in das Menü wo Sie wählen können für Level-Funktionen oder ein zusätzliche Funktion.



Wenn Sie jetzt auf Nivellierung drücken kommen Sie in das Feld mit den verschiedenen Level-Funktionen.

Wenn eine zusätzliche aktiviert ist, erscheint auch die Optionen.



Nun drücken (beispielsweise auf Ebene 1) und das System beginnt, das Fahrzeug zu nivellieren .

Wenn Sie nun die Taste STOP drücken STOP dass System sofort und zeigt ein rotes Kreuz in dass Bildschirm.

Wenn Sie Auto Level 1 nicht unterbrochen, dann werden Sie eine grüne V auf dem Bildschirm sehen. Wen das System fertig ist.

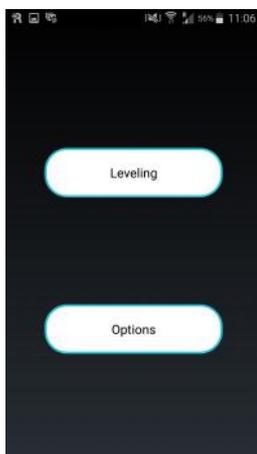


Wenn Sie auf Manuel Drucken , dann sind Sie in das Menü, wo sie manuell jeder Seite Können steuern, wie in Ihrem Touch Panel.

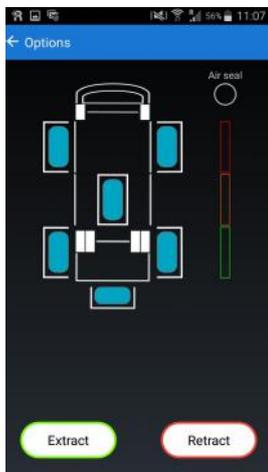
Sie drücken auf die Knopf Fon die Seite die Sie wollen Ausfahren oder Einfahren. Die leuchtet auf und sie können dann diese Seite bedienen.



Wenn Sie diese Nachricht erhalten, schauen Sie auf dass Touch Panel.

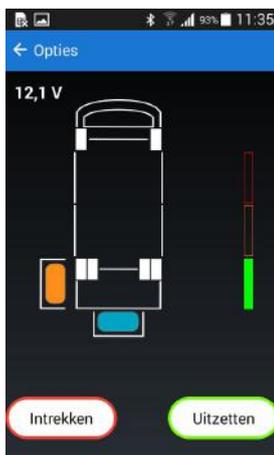


Wenn Sie eine extra Bedienung haben auf Ihre Fahrzeug sehen sie ein extra Knopf mit Optionen wie dem Touch.

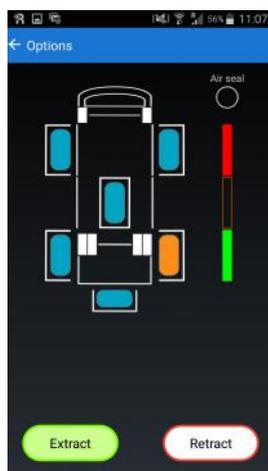


Wenn Sie auf Optionen drücken, sehen Sie die Bedienung en was aktiviert sind.

Die Bedienung was aktiviert ist leuchtet auf.



Wenn Sie auf die Taste Fön ein blaues Feld, drücken dann ändert die Farbe. Und können sie diese Bedienung ein oder aus fahren



Im Falle eines AirSeal in das Fahrzeug wert diese automatische Vakuum gesaugt.

Dealer information

Wenn der Benutzer zu einem anderen Händler als die Händler geht, die den Satz aufgebaut hat, möchten wir, dass der Händler, der die Installation durchgeführt hat, angibt wo bestimmte Kabel angeschlossen sind, so dass die Suche nach diesen Kabels einfacher ist.

Anschluss der 16 Quadrat Kabel

Board Batterie.....

Starter batterie

Ort der 125 AMP Sicherung Halter Platz...

Ort

Anschluss fon der ACC-Strom Kabel...

Ort

Ort Pumpe

Ort

Naam Dealer

Datum inbouw